

EXAMINATION FOR B.A.
—
ADDITIONAL FOR HONOURS.
—

EXAMINER: REV. JOHN H. MACKERRAS, M.A.

I.

Translate into Latin Prose:—

Charles came forth from that school with social habits, with polite and engaging manners, and with some talents for lively conversation; addicted beyond measure to sensual indulgence, fond of sauntering and of frivolous amusements, incapable of self-denial and of exertion, without faith in human virtue or human attachment, without desire of renown, and without sensibility to reproach. According to him, every person was to be bought. But some people haggled more about their price than others; and when this haggling was very obstinate and very skilful it was called by some fine name. The chief trick by which clever men kept up the price of their abilities, was called integrity. The chief trick by which handsome women kept up the price of their beauty was called modesty. The love of God, the love of country, the love of family, the love of friends, were phrases of the same sort, delicate and convenient synonyms for the love of self. Thinking thus of mankind, Charles naturally cared very little what they thought of him. Honour and shame were scarcely more to him than light and darkness to the blind. His contempt of flattery has been highly commended, but seems, when viewed in connexion with the rest of his character, to deserve no commendation. It is possible to be below flattery as well as above it. One who trusts nobody will not trust sycophants; one who does not value real glory will not value its counterfeit.—MACAULAY.

II.

Translate into Latin Sapphics:—

No, never shall my soul forget
The friends I found so cordial-hearted;
Dear shall be the day we met,
And dear the night we parted!

O, if regrets however sweet
Must with the lapse of time decay,
Yet still, when thus in mirth you meet,
Fill high to him that's far away!

Long be the flame of memory found
Alive within your social glass;
Let that be still the magic round
On which oblivion dares not pass!—MOORE.